



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

La Autoridad Sanitaria de Gibraltar confirma un caso positivo de viruela del mono en Gibraltar

Gibraltar, 1 de junio de 2022

Ayer por la tarde, la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (GHA) confirmó que se ha detectado un caso positivo de viruela del mono en el Hospital de San Bernardo de Gibraltar.

El individuo es un residente en España que trabaja en Gibraltar, y que se presentó en el Hospital de San Bernardo, donde fue inmediatamente aislado y evaluado de acuerdo con el procedimiento establecido por la GHA para la viruela del mono. Su único contacto cercano conocido es también un trabajador transfronterizo en Gibraltar que reside en España.

Los preparativos de Gibraltar para responder a la viruela del mono han estado en marcha desde que la Organización Mundial de la Salud anunció el brote a principios de mayo. Un grupo de altos cargos de la GHA en el Hospital de San Bernardo, presidido por el Director General, el profesor Patrick Geoghegan, se reunió el jueves 26 de mayo para ensayar el proceso de recepción y gestión de los casos y otro Grupo Operativo de la GHA se reunió el viernes 27 de mayo.

Un Grupo de Coordinación Estratégica, presidido por la Ministra de Contingencias Civiles, Samantha Sacramento, se reunió ayer, martes 31 de mayo, en el número 6 de Convent Place para revisar los preparativos de Gibraltar hasta la fecha y acordar los próximos pasos para intensificar la respuesta. Esta reunión se organizó la semana pasada con fines de planificación por consejo del Director de Salud Pública, antes de que el paciente se presentara como un caso potencial. La reunión tuvo lugar ayer por la tarde antes de la confirmación del caso positivo.

El GHA está en una buena posición para responder y gestionar la viruela del mono, y los procedimientos están preparados para ser implementados si se identifican más casos.

El Director de Salud Pública informó de que la viruela del mono es una enfermedad poco común que suele causar fiebre (más de 37,9 grados) y glándulas inflamadas, seguida de una erupción cutánea con ampollas y costras. La enfermedad suele ser leve y la mayoría de las personas se recuperan en 3-4 semanas. Sin embargo, para una minoría de personas la enfermedad es más grave, por lo que es importante que cualquier persona con síntomas llame al 111 (o al +350 200 72266 desde un teléfono fuera de Gibraltar).

Por favor, no acuda a urgencias si sospecha que tiene síntomas de viruela del mono. Llame al 111, donde la GHA podrá evaluar los síntomas y enviar un equipo móvil a su casa si es necesario.

La población debería estar atenta a los siguientes síntomas:

- Fiebre
- Inflamación de ganglios
- Erupción cutánea con ampollas y costras



COMUNICADO

El virus se transmite de persona a persona por contacto estrecho a través de lesiones, fluidos corporales, gotas respiratorias y materiales contaminados (por ejemplo, ropa de cama).

La Directora de Salud Pública en funciones, la Dra. Jackie Hyland, dijo: “La viruela del mono es una enfermedad autolimitada y la mayoría de las personas se recuperan en varias semanas. La mayoría de los casos, aunque desagradables, pueden tratarse en casa sin necesidad de hospitalización. La GHA ya tiene planes para que los equipos móviles apoyen a las personas en casa si es necesario.

La viruela del mono también es relativamente difícil de transmitir, y sólo puede contagiarse de persona a persona por contacto estrecho con un individuo sintomático o con su ropa o ropa de cama. Por el momento, no es necesario que el público tome medidas extraordinarias, excepto estar atento a los síntomas y llamar al 111 para pedir consejo si sospechan que están experimentando estos síntomas. Al igual que con muchos otros virus, una buena higiene y un lavado de manos regular ayudan a prevenir la transmisión”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 391/2022

Date: 1st June 2022

GHA confirms positive case of Monkeypox in Gibraltar

Yesterday evening, the GHA confirmed that a positive case of Monkeypox has been detected at St Bernard's Hospital in Gibraltar.

The individual is a resident of Spain who works in Gibraltar, and who presented at St Bernard's Hospital where they were immediately isolated and assessed in line with the GHA's established Monkeypox procedure. Their only known close contact is also a resident of Spain who works in Gibraltar.

Gibraltar's Monkeypox response preparations have been underway since the outbreak was announced by the World Health Organisation in early May. A group of senior members of the GHA at St Bernard's Hospital, chaired by the Director General Professor Patrick Geoghegan, met on Thursday 26th May to rehearse the process for receiving and managing cases and a further GHA Operational Group met on Friday 27th May.

A Strategic Coordination Group, chaired by the Minister for Civil Contingencies, met yesterday, on Tuesday 31st May, at No 6 Convent Place to review Gibraltar's preparations to date and agree next steps in escalating the response. This was arranged last week for planning purposes on advice of the Director of Public Health, prior to the individual presenting as a potential case. The meeting took place yesterday afternoon prior to the confirmation of the positive case.

The GHA is in a good place to respond to and manage Monkeypox, and procedures are in place ready to be implemented if further cases are identified.

The Director of Public Health advised that Monkeypox is a rare disease that commonly causes fever (over 37.9 degrees) and swollen glands, followed by a skin rash with blisters and scabs. The illness is usually mild and most people recover in 3-4 weeks. However for a minority of people the illness is more severe so it is important that anyone with symptoms calls 111 (or 200 72266 from a phone outside Gibraltar).

Please do not attend A&E if you suspect that you are experiencing symptoms of Monkeypox. Please call 111, where the GHA will be able to assess the symptoms and send a mobile team to your home if necessary.

People should look out for:

- Fever

And



- Swollen Glands

And

- Skin rash with blisters and scabs

The virus is transmitted from person to person by close contact with lesions, body fluids, respiratory droplets and contaminated materials (bedding).

The Director of Public Health (locum), Dr Jackie Hyland, said: 'Monkeypox is a self-limiting illness and most people recover within several weeks. Most cases, although unpleasant, can be managed at home with no need for hospitalisation. The GHA already has plans in place for mobile teams to support individuals at home if the need arises.

'Monkeypox is also relatively difficult to transmit, and can only spread from person to person by close contact with a symptomatic individual or their clothing or bedding. At the moment, there is no requirement for the public to take extraordinary measures, except to be aware of the symptoms and to call 111 for advice if they suspect that they are experiencing these symptoms. As with many other viruses, good hygiene and regular handwashing help to prevent transmission.'

ENDS